

### 足總改選面面觀

今年足總的改選會召開，又選連「張三伯」領銜香港足球代表團赴馬賽，要有一個短期過渡，由此也可以知道「張三伯」無意於此職，近年「三伯」在華人體育界中儼然以領袖姿態出現，在足總會中，更大有貢獻，對此環境，「張三伯」已有「厭倦」之感，不欲再為一些瑣事而大傷感情，影響聲譽，可以看到的「張三伯」之「左右先鋒人物」今天亦一起隨同港華南遊去，可見「張三伯」之決心了！

事實上「張三伯」雖有「一復去年之失」之雄心，然「趙四叔」已先入為主，他又如去年一樣走舊路，「一經復原」，舉特利挺身掩護之下，集中多數之丙組票於「四叔」身上，至是「四叔」之輝煌，已有如磐石之勢。

至「趙四叔」輝煌之陳華川，昨日曾見記者，對「當選後下屆之抱負，作一簡短之談話。

他說：足總目前最急需的，似乎是在九龍建一大球場，這亦是九龍球迷的需要，蓋遇有大場即在香港舉行，這對於九龍球迷是有不合理的，當然，由於九龍方面沒有大球場，故遇有球隊來港比賽，足總只好排於香港政府球場方面，在九龍，如果有一個可容五萬觀眾的球場，遇有大場波瀾，仍可收個滿堂紅的。事實上建場九龍，亦對各足球隊的一個喜訊，蓋建場九龍無異是對各球隊的經濟開源，九龍球迷是喜歡看足球，甚麼球賽都喜歡看，故「四叔」固然要建，「趙四叔」亦要看，建場九龍，可說是足球圈中迫切需要之事。

至於足總建場九龍的地點，據說：目的是佛光街。陳氏所夢寐以求的，是建到在內建場計劃實現，充實下屆足球之活動範圍。

(下)

### 香港工業教育

工業係香港經濟支柱，為應付工業界人才，現時香港工業界人才，殊不適應，他建議開辦大學擴充工業學院，工專提高水準，設夜校訓練人材。

這些社會人士也都希望香港工業界能多提高香港工業的工資，雖然我們的工業工資在遠東方面已僅次於日本，但因要增加香港的生活水準，因此希望工業界能多提高工資的工資，這都是合理的希望。

但是，如果只希望工業界改善工作環境，提高工資的工資，而在工業技術方面，香港因缺乏工業人材，墨守成規而不能開源，這種希望是無法成為事實的。反過來，更會使香港工業在世界市場中喪失競爭力，因為如果改善工作環境，提高工資的工資，而不同時提高工業的生產力，不同時增進工業技術，不同時增進工業人材的話，就會使香港工業界非但無益，反而有害。

香港工業是香港經濟的支柱，如將來稍有差錯，損失在世界市場中的競爭力，令到香港的出口工業個個難以維持，一年一年地增加，則香港的經濟不但不可能維持繁榮，而且可能出現衰退的現象。

屆時，既不能改善工作環境，又不能提高工資的工資，並且可能還有失業的情形，所以，培養及教育工業人材，只是對香港工業的工業，而實在對香港每一市民都是有益的。

今晚，因為時間無多，不能更詳盡地與各位討論香港的工業教育問題，只好就此結束。現在，我借此機會多謝各位。

(完)

### 唐伯虎軼事

天色已黑，天香放寬喉嚨唱起一個侍婢，叫她煮了一壺香茗，拿出幾幅畫，同他評論，這幅畫延到早飯時候，女僕送上早飯，天香已時已不早飯時候，再和他同吃，當着婢僕，又不能和他分食，反惹起一頓爭執，他推說肚疼，索性不吃，讓伯虎一人吃了，然後他下樓，伯虎編着謊言，到老人房中去請安，別，老人聽他說有要事回家，過幾天再來，伯虎不便強留，就叫他路上小心，過幾天一定要來的，伯虎口口應允，老人又命天香代為相送，她祇得隨着伯虎一同退出，送到門外，叮嚀而別。

### 蓮花庵

蓮花庵在南京城西西門外，香火旺盛，當家師太係一年輕貌美帶髮修行的九空尼姑，給出落得美若天仙如眉如目，水雙瞳，含情脈脈，就是柳下惠復生，魚男子再世，也要被她的醉，甘心拜倒妻妾底下呢！

這九空尼姑，原是名門閨秀，因父母雙亡，僅遺她一個弱女，所以她的家產，一起被族中的強有力者佔去。因此輾轉流入空門，不過她雖皈依佛門，但年輕貌美，體態婀娜，所以初進庵時，當家老尼姑就不願使她落髮，祇叫她帶髮修行，預備她日後找過清苦生活時，可以尋找出路。沒有多久，這位老尼姑死了，臨終時，她見九空心志尚誠，並沒有甚麼邪念，因而立下遺囑，叫她繼承衣鉢，轉蓮花庵交給她掌管，從此這位俊俏小尼姑，就是蓮花庵裏的負責人了。

她本是一個冰雪聰明的人，琴棋書畫，都來得一下，自主持庵務之後，便向南京城內各籍紳家中的太太小姐募得很多的銀錢。

(十四)

### 有兩大房出租

位於華化街，八五一號，下午五時後面議。

### 宜人摘好豆仔

有意者請隨時打電話與許俊接洽。  
電話：式五四、式七六六  
式五四、式三六〇一

### 三組入息屋

近利沙及十式街，三個月共收租四百元，各自門戶，全價式萬九千九百，連部份傢俬。

### 四房大屋

近學校及巴士路。  
星期六式時至四時，七時至九時開放。  
新翠實業公司 電話八二二、六一〇四  
許俊民 二五三、二二六〇

### 有光潔土庫招租

月租七十五元，包水電，最合小家庭居住，內有廚房，廁所，洗衣房俱全，自己門口出入，地址六十式西八式三號電話：二五三

### 搵銀殮館出賣

位於(Whitson)東士威街生意區，日做一百式十元以上，可以做小買賣。  
電話八七六、式八八八商洽，下午九時至十一時。

### 宜數百人摘好豆仔

或親到，如有意者請於下午七時半後與牛仔接洽。電話八七四、〇一四式八七四、六式七式

### 北洋汝比貨倉出賣

生意每星期約壹萬元，如意者六時後電話：二五三、與雷君洽商。

### 屋主自賣

合法兩伙人住，近唐人埠，唔怕拆，內外裝修好，十分抵買。  
電話：式五三、九一五三

### 局書益僑

號六七二東街打片  
276 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C.  
電話：六八八、五九壹式

雜誌畫報  
壹律特價  
長期購戶  
另有優待  
圖書租賃  
歡迎參觀  
歡迎外埠  
僑胞來信  
詢問辦法

### 大公義學 暫停辦學啟事

洪啟者：本校自一九四一年由洪門人士發起創辦，對於祖國文書，大多隔閡，雖有優校之設，惜未能廣事收容，故特創設全部免費義學，備國文以示大公，免費收容學童，適逢國難，故名大公義學，亦可謂為北美洲獨一之中文義學，自設校以來，幸蒙各界熱心人士贊助，學童亦日見增加，作育不少英才，廿八年來，功在德歸，稍堪告慰，不料今年元月由消防局下令，對於本校防設防，必須大舉改革，且學生人數眾多，又須符合教育局新訂法例，為保障學生生命，依法嚴格執行，本校當局鑒於此事重大，且關於修建校舍，籌備各項事務，多蒙各界熱心人士贊助，費用浩繁，即使符合消防法例，而籌備各項事務，又容納學生不多，顯此失彼，事在兩難，經代表大會議決，暫時停辦，俟將來覓得適當校舍，重復開辦，以繼前志，各在案，本校當局奉命後，即派員往消防局及教育局，幸蒙特別原情准許開辦，至本年暑假畢業，此乃本校停辦之原因及過程，特將情形向各僑胞公告，并向大公義學教職員及莘莘學子暫行惜別，諸希 亮察

一九六九年 七月廿三日  
大公義學 校董會 同人 敬啟

### Army & Navy Undersells Everybody.

## ARMY & NAVY

### DEPT. STORES

25 W. Hastings, Vancouver 608 Columbia, New Westminster

本公司  
為加國百貨公司  
貨價折扣制始創  
本公司折扣價時常  
為全市最「廉」  
現款交易節約之道  
無利息及遞送費用  
貨真價實，童叟無欺。  
陸海軍公司貨價，比任何人相宜。  
貨物包君滿意，不然原銀奉回。  
本公司曾替華埠華友服務四十餘年。

### 中西餐館生意廉讓

合家庭式，樓上房住，取價特平。  
Romaine Cafe, Delahoyd, B. C.

### 近華埠住宅自賣

拍文區，潔淨佳，五大睡房，有意者請電：八七六、二九〇壹

### 專門修理水喉木工

兼油漆等工作，暫停電話 253-5253 井隨向顧客朋友致意，此乃暫時電話，待電話公司工潮解決後，當即用回原日電話 253-5253 請留意為盼。

### 花旗大種乳鴿零售或全部出售

電二八、五七六

### 二七一天寅街住宅出賣

兩層四睡房，位於商業地段，大家庭或生意最為理想，且更有來日商業之可能，相宜限期，僅取價一萬八千元，與 Don Powell 洽商。電話 874-0060。Powell & Co. Real Estate Ltd. 2521 Hanham 254-7264

### 瑪莉美容院

MARY'S BEAUTY SALON  
527 E. HASTINGS ST.  
Phone: 254-2141

客止電髮染髮  
假髮壹律  
特優優待  
三星期請  
各位仕女  
注意駕臨  
無任歡迎

宜僱中西廚企拾每二至  
須有經驗，工資從優，如意者請與下列洽商。Hotel Restaurant, Fort Nelson, B. C. 電話：774-6431

### 買賣業產

PEMBERTON REALTY  
Corporation Ltd.  
418 Howe Street  
Vancouver, B. C.

曾憲漢  
Affred Tsang, B. A. (Econ.)  
公司住宅 604-9172  
住宅 321-8578

商業樓宇  
房屋買賣  
地產投資  
商業管理  
免費估價

△近福街五睡房，一萬八千五。  
△東區兩層式房，一萬八。  
△西區老區兩層房，五萬。  
△東區旺舖一連六間，樓上寫字樓，醫生牙醫診室等，十四萬，每年收租一萬八千。  
△市中心 Home 街商業樓，七萬八，又本公司在市中心有商業樓宇及地盤數處出售。  
△析文樓：四組五萬，六組五萬七，十一組十五萬，五十三組六十六萬。

### 樓酒僑華

心 點 菜 粵  
W. K. GARDENS  
Tel. 681-6642

晚飯特別貢獻  
六元茶和菜  
玫瑰豉油雞  
香芋扣肉  
明火例湯

八元茶和菜  
葱油肥雞  
時菜牛肉丸  
香芋扣肉  
紅椒掌翼  
明火例湯

全日冷氣開放 夜市茶點照常

### Dynasty Restaurant

3060 Main St.,  
Main & 15th Ave.,  
Ph. 872-5272

### 璇宮酒樓

特價名貴菜

鷄蓉小燕 碧綠鮑片 脆皮炸雞  
會羅漢齋 金錢牛柳 酥炸生蠔  
琵琶大鴨 吉列班塊 玻璃蝦球  
揚州炒飯 杏仁豆腐

每席四十元 請早預定  
車場冷氣設備

### 均安號

QUON ON COMPANY LIMITED  
438 Main St. Vancouver 4, B. C.  
Telephones: 681-1025 & 681-2788

代理環球各航空公司客票  
來往遠東請用加拿大太平洋航空日  
本航空及汎美航空等機位快捷妥當  
由香港來雲高華移民機票收加幣三  
百七十八元，往三藩市限卅日來回  
票收八十四元每日七班往加東用家  
庭式機票可省費每日十四班總統輪  
船客票及詩曼亞火車票常備